

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

5 MEI 1998

**Wetsvoorstel tot regeling van
de exploitatie van zonnecentra**

AMENDEMENTENNr. 16 VAN DE HEER **PH. CHARLIER**

Art. 6

In dit artikel na het woord «minderjarigen» de woorden «beneden de leeftijd van vijftien jaar» invoegen.

Verantwoording

Deze toevoeging sluit aan bij het standpunt van de specialisten ter zake, die hebben gewezen op de gevaren van blootstelling aan ultravioletstralen op zeer jonge leeftijd en is in overeenstemming met de leeftijdsnorm die op Europees niveau wordt gehanteerd voor de bescherming van kinderen in het algemeen.

Nr. 17 VAN DE HEER **PH. CHARLIER**

Art. 6

In dit artikel de woorden «en zwangere vrouwen» doen vervallen.

*Zie:***Gedr. St. van de Senaat:****1-679 - 1996/1997:**

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Ph. Charlier c.s.

1-679 - 1997/1998:

Nrs. 2 en 3: Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

5 MAI 1998

**Proposition de loi réglementant
l'exploitation des centres de bronzage**

AMENDEMENTSN° 16 DE M. **PH. CHARLIER**

Art. 6

Dans cet article, ajouter les mots «de moins de quinze ans» après les mots «mineurs d'âge».

Justification

Cette précision rejoint l'avis des spécialistes en la matière, qui ont démontré les dangers d'une exposition trop précoce aux rayons ultraviolets, et correspond à la norme d'âge adoptée au niveau européen en matière de protection des enfants en général.

N° 17 DE M. **PH. CHARLIER**

Art. 6

Dans cet article, supprimer les mots «et aux femmes enceintes».

*Voir:***Documents du Sénat:****1-679 - 1996/1997:**

N° 1: Proposition de loi de M. Ph. Charlier et consorts.

1-679 - 1997/1998:

N°s 2 et 3: Amendements.

Verantwoording

Het verbod voor zwangere vrouwen om zich bloot te stellen aan ultravioletstralen in zonnecentra kan moeilijk worden toegepast. Hoe kan een exploitant immers zien of een vrouw al dan niet zwanger is, vooral bij het begin van de zwangerschap?

Nr. 18 VAN DE HEREN **PH. CHARLIER EN D'HOOGHE**

Art. 7

De op het bord aan te brengen tekst aanvullen met een tweede lid, luidende :

« *Blootstelling aan kunstmatige ultravioletstralen is ten zeerste af te raden voor minderjarigen van meer dan vijftien jaar en voor zwangere vrouwen.* »

Verantwoording

Het staat vast dat zonnebanken gevaarlijk zijn voor deze categorieën van personen, die daarvan op de hoogte moeten worden gebracht.

Nr. 19 VAN MEVROUW **MERCHERS**

Art. 6bis

Een artikel 6bis invoegen, luidend als volgt :

« *Het verbod zoals bepaald in artikel 6 moet duidelijk leesbaar aan de ingang van het centrum uitgehangen worden.* »

Nadia **MERCHERS**.

Nr. 20 VAN MEVROUW **NELIS-VAN LIEDEKERKE**

(Subsidiair op amendement nr. 5)

Art. 8

Dit artikel vervangen als volgt :

« *Iedereen die instaat voor het dagelijks beheer van de zonnebank, zou de klant moeten informeren over de gevaren van blootstelling aan ultravioletstraling.* »

Justification

L'interdiction pour les femmes enceintes de s'exposer aux rayons des bancs solaires dans des centres d'exploitation de ceux-ci serait difficilement applicable. En effet, comment un exploitant pourra-t-il discerner qu'une femme est enceinte ou non, en particulier au début de la grossesse ?

Philippe **CHARLIER**.

N° 18 DE MM. **PH. CHARLIER ET D'HOOGHE**

Art. 7

Compléter le texte qui figure au panneau par un deuxième alinéa rédigé comme suit :

« *L'exposition aux rayons ultraviolets artificiels est fortement déconseillée aux mineurs d'âge de plus de quinze ans et aux femmes enceintes.* »

Justification

Les bancs solaires présentent des dangers certains pour ces catégories de personnes, dont elles doivent être informées.

Philippe **CHARLIER**.
Jacques **D'HOOGHE**.

N° 19 DE MME **MERCHERS**

Art. 6bis

Insérer un article 6bis, rédigé comme suit :

« *L'interdiction prévue à l'article 6 doit être affichée de manière bien lisible à l'entrée du centre.* »

N° 20 DE MME **NELIS-VAN LIEDEKERKE**

(Subsidiaire à l'amendement n° 5)

Art. 8

Remplacer cet article par le texte suivant :

« *Toute personne qui s'occupe de la gestion journalière de l'activité banc solaire devrait être tenue d'informer le client des dangers de l'exposition aux rayons ultraviolets.* »

Hij kan dit mondeling doen en tevens een tekst overhandigen met de inhoud vermeld op het bord in het centrum.»

Lisette NELIS-VAN LIEDEKERKE.

Nr. 21 VAN DE HEER **PH. CHARLIER**

Art. 8

Het tweede lid van de te overhandigen tekst vervangen als volgt :

«Blootstelling aan kunstmatige ultravioletstralen is verboden voor minderjarigen beneden de leeftijd van vijftien jaar en ten zeerste af te raden voor de andere minderjarigen en voor zwangere vrouwen.»

Nr. 22 VAN MEVROUW **NELIS-VAN LIEDEKERKE EN DE HEER COENE**

Art. 14

Dit artikel aanvullen met het volgende lid :

«Voor de exploitanten van de onbemande zonnecentra die bij de inwerkingtreding van deze wet reeds in bedrijf zijn, wordt echter voorzien in een termijn van één jaar, volgend op de datum waarop deze wet in werking is getreden, om te voldoen aan de bepalingen van deze wet.»

Verantwoording

In dit amendement wordt een overgangperiode voorzien voor de uitbaters van onbemande zonnecentra, om hen de mogelijkheid te bieden op een economisch en financieel haalbare wijze, tegemoet te komen aan de bepalingen van deze wet.

Lisette NELIS-VAN LIEDEKERKE.
Luc COENE.

Nr. 23 VAN MEVROUW **CANTILLON C.S.**

Art. 12

In dit artikel de woorden « met gevangenisstraf van een maand tot een jaar en » **en de woorden** « of met een van beide straffen alleen » **doen vervallen.**

Bea CANTILLON.
Philippe CHARLIER.
Nadia MERCHIEERS.
Jacques D'HOOGHE.

Elle peut le faire oralement et aussi remettre au client une copie de l'avis affiché dans le centre.»

N° 21 DE M. **PH. CHARLIER**

Art. 8

Remplacer l'alinéa 2 du texte explicatif par ce qui suit :

«L'exposition aux rayons ultraviolets artificiels est interdite aux mineurs de moins de quinze ans et est fortement déconseillée aux autres mineurs d'âge et aux femmes enceintes.»

Philippe CHARLIER.

N° 22 DE MME **NELIS-VAN LIEDEKERKE ET M. COENE**

Art. 14

Compléter cet article par l'alinéa suivant :

«Les exploitants des centres de bronzage sans personnel, déjà ouverts lors de l'entrée en vigueur de la présente loi, disposent toutefois d'un délai d'un an, à compter de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, pour se conformer aux dispositions de celle-ci.»

Justification

Le présent amendement prévoit une période transitoire pour les exploitants de centres de bronzage sans personnel, afin de leur permettre de se conformer aux dispositions de la future loi d'une manière qui soit économiquement et financièrement réalisable.

N° 23 DE MME **CANTILLON ET CONSORTS**

Art. 12

Dans cet article, supprimer les mots « d'un emprisonnement d'un mois à un an et » **ainsi que les mots** « ou d'une de ces peines seulement ».

Nr. 24 VAN MEVROUW NELIS-VAN LIEDEKERKE EN DE HEER COENE

(Subsidiair op amendement nr. 6)

Art. 9**Paragraaf 1, tweede lid, van dit artikel wijzigen als volgt :**

«*Zij kunnen in alle zonnecentra binnentreden tijdens de openingsuren, zonder evenwel de normale werking van de zonnecentra te verstoren.*»

Verantwoording

Dit amendement heeft tot doel de, in artikel 9, § 1, opgesomde, personen die toezien op de uitvoering van deze wet en van de besluiten ter uitvoering ervan, toe te laten deze controles op een correcte manier uit te voeren.

Deze controles dienen op een behoorlijke wijze te worden uitgevoerd met respect voor de privacy van de cliënten. De normale werking van het zonnecentrum mag niet worden verstoord: dit betekent met andere woorden dat een zonnebankbeurt niet mag worden onderbroken voor een controle. De controle dient plaats te vinden nadat de cliënt zijn zonnebankbeurt heeft beëindigd.

Nr. 25 VAN MEVROUW NELIS-VAN LIEDEKERKE EN DE HEER COENE

(Subsidiair op amendement nr. 6)

Art. 9**Het laatste lid van dit artikel doen vervallen.****Verantwoording**

Deze bepalingen zijn niet op hun plaats in dit artikel, in het licht van de nieuw geconcipieerde artikelen 10, 12 en 13.

Nr. 26 VAN MEVROUW NELIS-VAN LIEDEKERKE EN DE HEER COENE

(Subsidiair op amendement nr. 7)

Art. 10**Het eerste lid van dit artikel vervangen als volgt :**

«*Wanneer een in artikel 13 bedoelde overtreding of een overtreding van een van de besluiten ter uitvoering van deze wet wordt vastgesteld, geeft de door de Koning overeenkomstig artikel 9 van deze wet aangestelde ambtenaar de overtreder een waarschuwing waarin deze wordt aangemaand binnen dertig dagen na het sturen van deze waarschuwing een einde te maken aan die overtreding.*»

N° 24 DE MME NELIS-VAN LIEDEKERKE ET M. COENE

(Subsidaire à l'amendement n° 6)

Art. 9**Modifier le § 1^{er}, deuxième alinéa, de cet article comme suit :**

«*Ils peuvent pénétrer dans tous les centres de bronzage aux heures d'ouverture de ceux-ci, sans toutefois en gêner le fonctionnement normal.*»

Justification

L'objectif de cet amendement est de permettre aux personnes énumérées à l'article 9, § 1^{er}, qui surveillent l'exécution des dispositions de la loi proposée ainsi que des arrêtés pris en exécution de celle-ci d'effectuer ces contrôles de façon correcte.

Ces contrôles doivent être effectués comme il se doit, et dans le respect de la vie privée des clients. L'on ne peut pas gêner le fonctionnement normal du centre de bronzage, ce qui signifie que l'on ne peut pas interrompre une séance de bronzage en vue d'un contrôle. Il y a lieu d'effectuer le contrôle après que le client a terminé sa séance de bronzage.

N° 25 DE MME NELIS-VAN LIEDEKERKE ET M. COENE

(Subsidaire à l'amendement n° 6)

Art. 9**Supprimer le dernier alinéa de cet article.****Justification**

Étant donné la nouvelle formulation des articles 10, 12 et 13, les dispositions en question n'ont pas leur place dans cet article.

N° 26 DE MME NELIS-VAN LIEDEKERKE ET M. COENE

(Subsidaire à l'amendement n° 7)

Art. 10**Remplacer le premier alinéa de cet article par les dispositions suivantes :**

«*Lorsqu'une infraction visée à l'article 13, ou à un des arrêtés pris en exécution de la présente loi est constatée, le fonctionnaire ou l'agent désigné par le Roi en application de l'article 9 de la présente loi donne un avertissement au contrevenant le mettant en demeure de mettre fin à cette infraction dans les trente jours qui suivent l'envoi de cet avertissement.*»

Verantwoording

Door de wijzigingen van de artikelen 10, 12 en 13 wordt een getrappt systeem van sanctionering ingevoerd. Eerst wordt er een waarschuwing gegeven. Wanneer daaraan geen gevolg wordt gegeven volgt een administratieve boete en wanneer hier op zijn beurt geen gevolg aan wordt gegeven, wordt het dossier overgezonden aan de procureur des Konings. In dit systeem worden telkens redelijk haalbare en menselijke termijnen gehanteerd, waarin de overtreder de kans krijgt om zich in regel te stellen.

Nr. 27 VAN MEVROUW NELIS-VAN LIEDEKERKE EN DE HEER COENE

(Subsidiair op amendement nr. 7)

Art. 10

In het laatste lid van dit artikel de woorden « en ter kennis kan worden gebracht van de procureur des Konings » doen vervallen.

Verantwoording

Zie verantwoording bij het amendement nr. 26 op artikel 10.

Nr. 28 VAN MEVROUW NELIS-VAN LIEDEKERKE EN DE HEER COENE

(Subsidiair op amendement nr. 9)

Art. 12

Dit artikel vervangen als volgt :

« Bij een andere dan de in artikel 11 bedoelde overtreding van de bepalingen van deze wet of van de besluiten ter uitvoering ervan en wanneer aan de waarschuwing geen gevolg gegeven wordt, legt de daartoe door de Koning aangestelde ambtenaar van het ministerie van Volksgezondheid een administratieve boete op.

Het bedrag van de te betalen som mag niet lager zijn dan het minimum noch hoger dan het maximum van de geldboete die op de overtreding is gesteld, zoals bepaald in artikel 13.

De Koning bepaalt de wijze waarop deze boete wordt betaald.

Bij weigering van betaling van de administratieve boete wordt het dossier aan de procureur des Konings doorgezonden. »

Verantwoording

Zie de verantwoording bij het amendement nr. 26 op artikel 10.

Justification

Les articles 10, 12 et 13 modifiés instaurent un système de gradation des sanctions. La première sanction est l'avertissement. Si le contrevenant n'en tient pas compte, il se verra infliger une amende administrative et s'il ne règle pas celle-ci, son dossier sera transmis au procureur du Roi. L'on a prévu, dans ce système, qu'il y a lieu d'accorder des délais raisonnables et humains au contrevenant, pour qu'il puisse aisément se mettre en règle.

N° 27 DE MME NELIS-VAN LIEDEKERKE ET M. COENE

(Subsidaire à l'amendement n° 7)

Art. 10

Supprimer, au dernier alinéa de cet article, les mots « et que le procureur du Roi pourra être avisé ».

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 26 à l'article 10.

N° 28 DE MME NELIS-VAN LIEDEKERKE ET M. COENE

(Subsidaire à l'amendement n° 9)

Art. 12

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« En cas d'infraction aux dispositions de la présente loi, non visée à l'article 11, ou des arrêtés pris en exécution de celle-ci, et lorsqu'il n'a pas été tenu compte de l'avertissement, le fonctionnaire désigné à cette fin par le Roi au sein du ministère de la Santé publique inflige une amende administrative.

Le montant de la somme à payer ne peut être inférieure au minimum ni excéder le maximum de l'amende fixée pour l'infraction, et prévue à l'article 13.

Le Roi détermine les modalités de paiement de cette amende.

Si le paiement de l'amende administrative est refusé, le dossier est transmis au procureur du Roi. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 26 à l'article 10.

Nr. 29 VAN MEVROUW **NELIS-VAN LIEDEKERKE** EN DE HEER **COENE**

(Subsidiair amendement op nr. 10)

Art. 13

Dit artikel vervangen als volgt :

« Met geldboete van honderd frank tot vijftienduizend frank wordt gestraft, hij die deze wet of de besluiten ter uitvoering ervan overtreedt, met uitzondering van de in artikel 11 bedoelde overtredingen. »

Verantwoording

Zie de verantwoording bij het amendement nr. 26 op artikel 10.

Lisette NELIS-VAN LIEDEKERKE.
Luc COENE.

Nr. 30 VAN DE HEREN **D'HOOGHE** EN **PH. CHARLIER**

Art. 14

Dit artikel aanvullen met het volgende lid :

« Voor de exploitanten van de onbemande zonnecentra die bij de inwerkingtreding van deze wet reeds in bedrijf zijn, wordt echter voorzien in een termijn van negen maanden, volgend op de datum waarop deze wet in werking is getreden, om te voldoen aan de beperkingen van deze wet. »

Jacques D'HOOGHE.
Philippe CHARLIER.

N° 29 DE MME **NELIS-VAN LIEDEKERKE** ET M. **COENE**

(Subsidaire à l'amendement n° 10)

Art. 13

Remplacer cet article par les dispositions suivantes :

« Est puni d'une amende de cent à quinze mille francs celui qui enfreint la présente loi, hormis les infractions visées à l'article 11, ou les arrêtés pris en exécution de celle-ci. »

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 26 à l'article 10.

N° 30 DE MM. **D'HOOGHE** ET **PH. CHARLIER**

Art. 14

Compléter cet article par l'alinéa suivant :

« Un délai de neuf mois est toutefois prévu qui court à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi, dans lesquels les exploitants des centres de bronzage sans personnel qui sont déjà en service au moment où elle entre en vigueur, doivent satisfaire à ses dispositions. »